



CLASSIQUES
GARNIER

Édition de FLEURET (Fernand), « Bibliographie des éditions », *Les Quinze Joyes de mariage*, LA SALE (Antoine de), p. LXVII-LXX

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-1976-8.p.0073](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-1976-8.p.0073)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2014. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

BIBLIOGRAPHIE DES ÉDITIONS

(Il existe trois mss. connus des *XV Joyes de Mariage*, celui de Rouen, que nous reproduisons, celui de Chantilly (Bibl. du Musée de Condé) qui ne va que jusqu'à la *XI^e Joye* exclusivement, et celui de Saint-Pétersbourg, que nous n'avons pu consulter. (M. A. Dussler en a relevé les variantes.)

Quinze Joyes de mariage, s. l. n. d. Pet. in-fol. gothique à 2 colonnes et 50 feuillets, dont le premier et le dernier blancs, signature A.-Fv. Brunet la croit imprimée à Lyon, de 1480 à 1490.

Les XV joyes de Mariage, s. l. n. d., in-4^o goth. de 46 ff. sign. A.-F. Éd. de la fin du xv^e, qui reproduit le texte in-fol. ci-dessus, avec ses lacunes et quelques fautes de plus.

Les quinze joyes de mariage, Imprimé à Paris par Jehan Treperel demourant sur le pont nostre dame a lymage saint laurent, in-4^o goth. de 36 ff., sign. a-Eiii, avec fig. sur bois. Brunet la croit de 1499 au plus tard. Ce texte en est retouché maladroitement. Lacunes considérables, comme celle de la *XV^e Joye*, qui équivaut à une dizaine de pages. La figure représentant un personnage qui porte

un berceau d'enfant auprès d'une femme armée d'un balai a été reproduite à deux reprises : dans le *Doctrinal des nouveaux mariés* et dans la *Complainte du nouveau marié*.

Les quinze joyes de mariage, imprimées a Paris, vi f. (sans date), pet. in-8 goth. de 48 ff., sign. A.-F. Reproduit le texte de Trepperel avec quelques additions.

Les quinze ioyes de mariage. Imprimé à Lyon par Claude Nourry *alias* le Prince, MDXX, in-4^o goth.

Les quinze ioyes de mariage, Olivier Arnoullet, s. d., in-4^o goth. cit. par Du Verdier.

Les quinze Joyes de mariage extraictes d'un vieil exemplaire escrit à la main, passez quatre cents ans. (Sic.) Paris, 1595, in-12. Ed. de François de Rosset. Texte rajeuni et remanié; prologue défiguré. Réimpr. à Lyon, P. Rigaud, 1697, pet. in-8^o; à Rouen, Raph. du Petit-Val, 1596 et 1606, in-12; à Paris, Rolet Boutonné, 1620, in-12 de 12 ff. et 248 pp. : *Les quinze Joyes de mariage, ou la nasse, dans laquelle sont détenus plusieurs personnages de nostre temps, mises en lumière par Fr. de Rosset*.

Les quinze joyes de mariage, ouvrage très ancien (mis en lumière par F. de Rosset), auquel on a joint le blason des fausses amours, etc. (en vers, par Guill. Alexis); le tout enrichi de remarques (par Le Duchat). La Haye, De Rogissart, 1726 ou 1734, in-12.

Les quinze joies de mariage. Paris, Techener (impr. à

Chartres et à Paris), 1837, 2 part. in-16, fig. sur bois. Faite sur Trepperel et orn. de gravures, avec un *Avant-Propos*, les variantes du ms. de Rouen, celles de Le Duchat et un glossaire. Suite à la collection des *Joyeusetez* publiées par le même éd. C'est l'édition d'André Pottier, de Rouen, sur le ms.

Les quinze joyes de mariage ; nouvelle édition conforme au manuscrit de la bibliothèque publique de Rouen ; avec les variantes des anciennes éditions, une notice bibliographique et des notes. Paris, Jannet, 1853, in-16.

The systene joyes of maryage, London, Wynken of Worde, 1509, g. in-4^o de 141 ff. non compris le titre. Traduction en vers anglais.

Les XV Joyes du Mariage, publ. par Ferdinand Henckenkamp sur l'éd. princeps, Hall, 1891, in-16, Max Niemeyer éd.

A. DRESSLER, *Die Chantilly-Handschrift der « Quinze joyes de mariage » herau gegeben und erläuterts Inaugural-Dissertation...* Greifswald, Druck von J. Abel, 1903, in-8. (Cette thèse reproduit les *X joyes* du ms. de Chantilly, avec les variantes des mss. de Rouen et de Pétersbourg.)

Les Quinze joyes de mariage; nouvelle édition conforme au manuscrit de la bibliothèque publique de Rouen; avec les variantes des anciennes éditions, une notice bibliographique et des notes. Paris, Jannet, 1853, in-16.

Les Quinze Joyes de Mariage, etc. du même, et même titre. Paris, chez P. Jannet, Libraire, MDCCLVII. (*Bibl. Elzévirienne.*) Pierre Jannet avertit qu'il s'est borné à multiplier les notes, qui demeurent néanmoins fort peu nombreuses et sans aucun intérêt. La plupart sont de Le Duchat et portent sur la langue.

Les quinze Joyes de Mariage, nouvelle édition accompagnée de notes et d'un glossaire. Paris, Librairie des Bibliophiles (Jouaust), E. Flammarion, successeur, s. d., pet. in-12, suit un AVIS DES ÉDITEURS.

Nous avons suivi la copie du ms. de Rouen due à la plume d'Anatole de Montaignon, celle-là même qui servit à Pierre Jannet, et dont la transcription est rigoureuse. Mais, comme Pierre Jannet lui-même, nous avons corrigé les erreurs du copiste par le texte de l'édition originale, et, pour unifier l'orthographe en harmonie avec ces emprunts, nous avons mis *veult* pour *vieult*, *vieil* pour *veil*, *ainsi* pour *ainxin*, etc. Enfin, nous avons employé la ponctuation et l'accentuation modernes et fait précéder chaque *Joye* de son titre d'ordre. Mais nous avons rejeté les variantes des différentes éditions pour nous en tenir au ms. de Rouen quand il n'était pas fautif, tant il nous a paru qu'un appareil savant n'ajoutait rien à cette œuvre dont on connaît si mal et l'origine, et les copies, et les éditeurs anciens. Ainsi en avait sans doute pensé Jouaust, de qui les éditions sont aujourd'hui très recherchées.